

ERGONOVA

Organic LUX

Массажное кресло

Руководство пользователя



Поздравляем с приобретением массажного кресла Ergonova Organic LUX! Вы сделали важный шаг для своего здоровья и хорошего самочувствия. Чтобы пользоваться им как можно дольше, получить максимум от его функционала и избежать трудностей, пожалуйста, полностью прочитайте содержание этого руководства и при необходимости используйте его в будущем.

Мы оставляем за собой право внести изменения в конструкцию массажного кресла. Оно может быть изменено без предварительного уведомления. Рисунки, расположенные в инструкции по эксплуатации, являются справочным материалом.

Ergonova - немецкий бренд массажного оборудования первоклассного качества. С 2009 года десятки тысяч людей улучшили качество своей жизни и ощутили преимущества продукции. Отличительные особенности оборудования Ergonova - надежность и долговечность, новейший современный функционал, удобство использования и стильный дизайн.

Содержание

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3
ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	
Меры предосторожности	4
Наименование компонентов	8
Установка	10
Перед массажем	16
УПРАВЛЕНИЕ	
Панель управления	18
Планшет	20
Режим голосового управления	27
Включение и выключение кресла	29
Иллюстрации к функциям	30
ПОСЛЕ МАССАЖА	
Завершение работы кресла	34
УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	35
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	36
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	37

ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

1. Интеллектуальная 4D-технология обеспечит последовательный успокаивающий массаж с использованием техник разминания, надавливания, поколачивания и точечного массажа шиацу. Воздушно-компрессионный массаж плеч имитирует сложную технику разминания, близкую к ручному массажу. Наслаждайтесь комфортом, как после ручного массажа.
2. Кресло оснащено усовершенствованной запатентованной технологией сканирования положения и формы тела, а также функцией запоминания техник. Это обеспечивает точный и эффективный массаж для людей разного роста и телосложения.
3. Технология Swing style помогает устранить проблемы, связанные с сидячим образом жизни.
4. Нажатием одной кнопки на пульте управления, можно опустить спинку кресла до положения невесомости, что поможет эффективно снизить давление на позвоночник и суставы, позволяя вам испытать истинное ощущение невесомости.
5. Кресло сконструировано таким образом, что практически не требует дополнительного пространства у стены, необходимого для откидывания спинки. Спинка и каркас сиденья скользят вперед, когда вы опускаете кресло.
6. К креслу прилагается планшет с 7-дюймовым сенсорным экраном, который удобен в эксплуатации и может отображать область, технику и статус массажа в режиме реального времени, а также может настраивать программу массажа. Кресло также оснащено простой панелью быстрого доступа на подлокотнике.
7. Инновационная технология растирания совокупно с роликовым массажем, подогревом и воздушно-компрессионным массажем икр, способствует улучшению циркуляции крови, снимает боль в ногах и восстанавливает жизненные силы.
8. Подставка для ног имеет автоматическую телескопическую функцию, регулируется до 19 см и тем самым подходит для людей разного роста.
9. Подлокотники оснащены функцией воздушно-компрессионного массажа рук, что позволяет промассировать акупунктурные точки ладони, улучшить кровообращение и снять болевые ощущения в руках.
10. Верхняя часть подлокотника укомплектована USB и беспроводной зарядкой.
11. Область поясницы и бедер оснащены несколькими наборами воздушно-компрессионных подушек для попеременного сжатия в разных частях и быстрого устранения усталости.
12. Функция трансляции музыки по Bluetooth поможет повысить настроение и снять умственную усталость.
13. Интеллектуальная система голосового управления AI поможет освободить ваши руки и управлять массажем с помощью речи.
14. Нижняя часть подлокотника оснащена светодиодной подсветкой, которая поможет обеспечить вам уютную атмосферу.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Меры предосторожности

Внимательно прочитайте МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ перед использованием кресла. Меры предосторожности помогут Вам использовать изделие безопасно.

Перечисленные далее несчастные случаи, вызванные неправильным использованием кресла, сопровождаются значками «ОСТОРОЖНО» и «ВНИМАНИЕ». Пожалуйста, не игнорируйте данную информацию и следуйте инструкциям в данном руководстве.

Пожалуйста, храните руководство в легкодоступном месте.

 ОСТОРОЖНО	Этот знак указывает на опасность для жизни.
 ВНИМАНИЕ	Этот знак указывает на возможность повреждения составляющих устройства или травм.

Расшифровка символов

	Недопустимые действия		Запрещено самостоятельно ремонтировать
	Привлечение внимания пользователя		Использование шнура питания



ВНИМАНИЕ

	<ul style="list-style-type: none">• остеопороз, переломы и острые болезненные ощущения, например, растяжение связок;• сердечные заболевания (в том числе наличие электронного кардиостимулятора и/или иных внутренних электроаппаратов);• онкологии;• нарушения мозгового кровообращения;• сахарный диабет;• искривления позвоночника;• остеохондроз;• беременные и недавно родившие;• тромбоз, варикоз и кожные воспаления;• нарушения восприятия температуры;• солнечные ожоги, озноб, давление или физическая слабость;• возраст старше 80 лет;• пониженные физические, сенсорные или умственные способности.	Использовать устройство с осторожностью, перед использованием проконсультироваться с лечащим врачом.
--	--	--



ВНИМАНИЕ



- Не используйте устройство, если оно или Ваши руки мокрые.
- Если у Вас повышенная чувствительность к теплу; используйте кресло с осторожностью.
- Не спите во время массажа.
- Во избежание застревания не оставляйте на кресле или рядом с ним посторонние предметы.
- Убедитесь, что вокруг кресла во время регулировки положения спинки и подставки для ног нет детей или домашних животных.
- Если вы почувствовали дискомфорт, прекратите массаж и обратитесь к врачу.
- Не массируйте живот, будьте осторожны во время массажа шеи.
- Прежде, чем встать с кресла, дождитесь его полной остановки.
- Не используйте кресло вместе с другими устройствами.
- Дети и домашние животные не должны играть в массажном кресле, особенно во время массажа. Недопустимо сидеть на спинке или подлокотниках.
- Люди с нарушением двигательной функции должны пользоваться креслом под присмотром.
- Перед перемещением устройства убедитесь, что спинка и подставка для ног находятся в исходном положении.

Риск поражения электрическим током/пожар.

- Убедитесь, что вилка полностью вставлена в розетку.
- Подключите кабель питания в подходящую по напряжению и конструкции розетку.
- Всегда отключайте кресло, если не используете его. Для этого нажмите кнопку Вкл/Выкл на пульте управления, отключите выключатель питания и вытащите вилку из розетки.

Риск несчастного случая.



- Не скручивайте массажные подушки и обивку при хранении.
- Используйте кресло только по его прямому назначению – массаж.
- Не запускайте его без пользователя.
- Не оставляйте включенное устройство без присмотра.

Риск несчастных случаев/травм.

- Не используйте кабель питания, вилку или розетку, если они имеют признаки повреждения.
- Не используйте напряжение, отличное от номинального.
- Не используйте поврежденный кабель питания, не ставьте на него тяжелые предметы, не натягивайте и не сгибайте слишком сильно.
- Не держите кабель питания рядом с отопительными и нагревательными приборами.

Ремонт и обслуживание.



- Если кресло работает некорректно, сломано, облито водой, обратитесь в специализированный сервисный центр. Не допускается самостоятельный ремонт.
- Если кабель питания поврежден, не ремонтируйте его самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.
- Во избежание поражения электрическим током не открывайте и не ремонтируйте кресло. Оно не предназначено для обслуживания пользователем.
- Проверяйте целостность обивки кресла, в случае небольших повреждений выключите его и обратитесь в сервисный центр.

Риск поражения электрическим током/пожар.



ОСТОРОЖНО

	<ul style="list-style-type: none">• Ставьте кресло на плоскую поверхность.	Во избежание падения.
	<ul style="list-style-type: none">• Максимальное время сеанса массажа - 20 минут. По 5 минут в каждой позиции, начиная с легкого уровня интенсивности. Более продолжительный массаж в одном положении может принести дискомфорт.	Во избежание неприятных ощущений в теле.
	<ul style="list-style-type: none">• Перед тем, как сесть в кресло, убедитесь, что массажные ролики находятся на своем месте.• Во избежание утери, падений и зажима между частями кресла пульт управления необходимо хранить в предназначенном для него кармане.• Убедитесь, что выключатель находится в положении OFF перед тем, как подключить кресло к сети.	Для предотвращения травм.
	<ul style="list-style-type: none">• Выключите кресло перед тем, как отключить его от сети.	Во избежание проблем при включении.
	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку.	Для предотвращения короткого замыкания и риска возгорания.
	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что шнур питания не поврежден, на нем нет воды и мусора.• Убедитесь, что заземляющий контакт подключен корректно. Он не должен быть загнут или отрезан.	Для предотвращения эл. шока в случае утечки или повреждения. 
	<ul style="list-style-type: none">• Не нажимайте руками и не наступайте ногами на массажные ролики.• Не помещайте руки между работающими массажными роликами.• Не помещайте руки в щели между механизмами.• Не вставляйте, не садитесь и не кладите ничего на спинку, подлокотники или подставку для ног.• Не вставайте с кресла во время массажа.• Не передвигайте работающее кресло.• Не отключайте от сети работающее кресло.• Не кладите руки или голову между подставкой для ног и полом.• Не пользуйтесь креслом с украшением в волосах.• Не кладите острые предметы в задние карманы, когда делаете массаж ягодиц и бедер.• Не сидите на спинке и не давите на нее, когда кресло возвращается в исходное положение.• Не делайте массаж на участках с поврежденной кожей или в тонкой одежде, это может вызвать болезненные ощущения.	Для предотвращения аварии или травм.
	<ul style="list-style-type: none">• Берегите кресло от жары, влажности, острых предметов и агрессивных, горючих, взрывчатых средств.• Запрещено пользоваться в кресле электроодеялом и другими устройствами электрообогрева.• Берегите кресло от обогревателей и других горячих предметов.• Не держите кресло под прямыми солнечными лучами.• Не пользуйтесь креслом на открытом воздухе.	Чтобы предотвратить стирание, выцветание обивки.

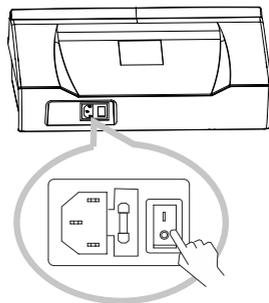


ОСТОРОЖНО

	<ul style="list-style-type: none">• Не используйте и не храните кресло во влажной среде, в бассейне, ванной комнате и т.п.• Держите кресло и пульт управления сухими.• Не пользуйтесь креслом, когда ваше тело влажное.	Для предотвращения поражения эл. током.
	<ul style="list-style-type: none">• Убедитесь, что кресло заземлено правильно, в противном случае возможно поражение эл. током. если вы сомневаетесь, обратитесь к профессиональному электрику.• Если вилка не соответствует по конструкции розетке, не меняйте ее самостоятельно, обратитесь к профессиональному электрику или в сервисный центр.	Для предотвращения поражения эл. током.
	<ul style="list-style-type: none">• Отключите кресло от сети, прежде чем заниматься чисткой.• Отключите кресло от сети после использования кресла.• Отключите питание, если есть какие-либо повреждения в системе питания.• Придерживайте розетку при отключении от сети, никогда не дергайте за шнур питания.	Для предотвращения поражения эл. током и возгорания.
	<ul style="list-style-type: none">• Пожалуйста, выключайте питание и отключайте кресло от сети после сеанса массажа.• Если произошло отключение электричества, немедленно отсоедините кресло от розетки.	Для предотвращения несчастных случаев и травм.

Заземление

Кресло оборудовано шнуром питания с проводом заземления. Вилку следует подключать в подходящий разъем, правильно установленный и соответствующий по конструкции.



Замена предохранителя

Если предохранитель сгорел, пожалуйста, выключите питание и отключите кресло от сети. Откройте крышку отсека предохранителя, которая находится около выключателя. Замените предохранитель таким же, как и старый, и закройте крышку. Или обратитесь к профессиональному электрику.



ВНИМАНИЕ

Провод заземления не должен находиться в следующих местах:

- Газопровод: возможен взрыв или возгорание.
- Телефонный кабель и стержень громоотвода: может вызвать электрический шок и пожар во время грозы.
- Водопровод: провод заземления бесполезен там, где есть пластик.

Наименование компонентов

Внешние составляющие



Внутренние составляющие



Установка

Выберите место для установки.

Убедитесь, что вокруг достаточно места.

Не менее 50 см
до стены.

Не менее 2 см
до стены.



Примечание:

Чтобы не повредить пол, рекомендуется подкладывать под кресло мягкое покрытие по типу ковра.



Не используйте массажное кресло в условиях повышенной влажности, например, рядом с бассейном или ванной комнатой, чтобы предотвратить поражение электрическим током.



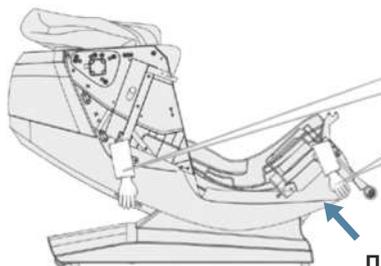
Пожалуйста, держите массажное кресло подальше от нагретых поверхностей, обогревательных приборов и прямых солнечных лучей, чтобы предотвратить опасность пожара или повреждения продукта.



Устанавливайте кресло на плоской поверхности для предотвращения падения, шума или других неприятных и непредвиденных моментов.

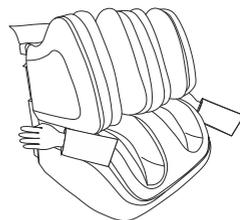
Шаг 1. Достаньте комплектующие и корпус кресла из коробок.

Вытащите из коробки основание и комплектующие. Рекомендуется извлекать кресло вдвоем. Проверьте наличие всех комплектующих по списку.



Основание кресла

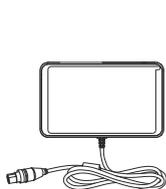
Один человек обхватывает спинку кресла, а другой держит обеими руками нижнюю часть сиденья.



Подставка для ног

Примечание:

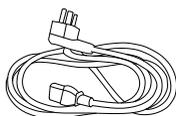
Не рекомендуется передвигать кресло за эту часть.



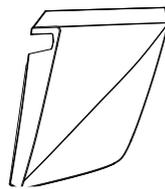
Планшет



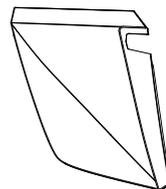
Держатель для планшета



Кабель питания

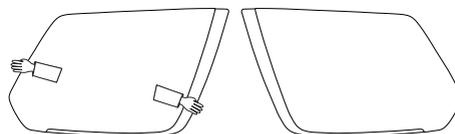


Левая крышка



Правая крышка

3. Извлеките левый и правый подлокотники из коробки. Поставьте подлокотники ровно на стол или на пол. (Будьте осторожны, чтобы не поцарапать поверхность).

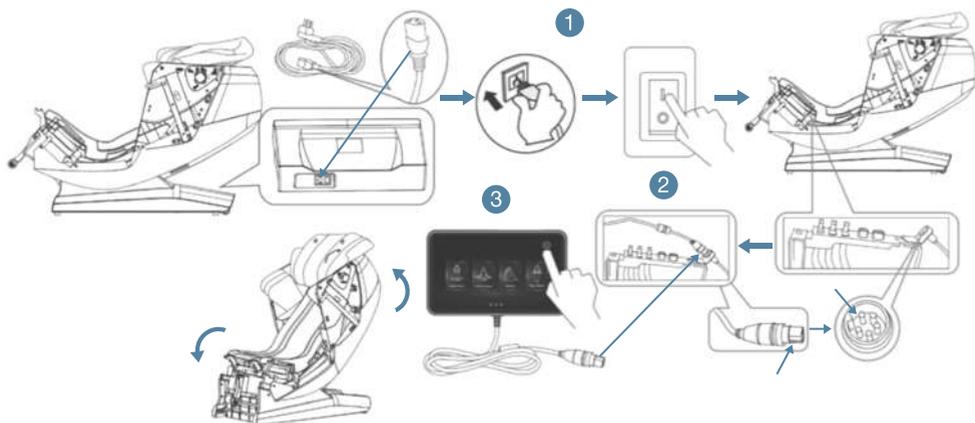


Левый подлокотник

Правый подлокотник

Шаг 2. Подключите массажное кресло.

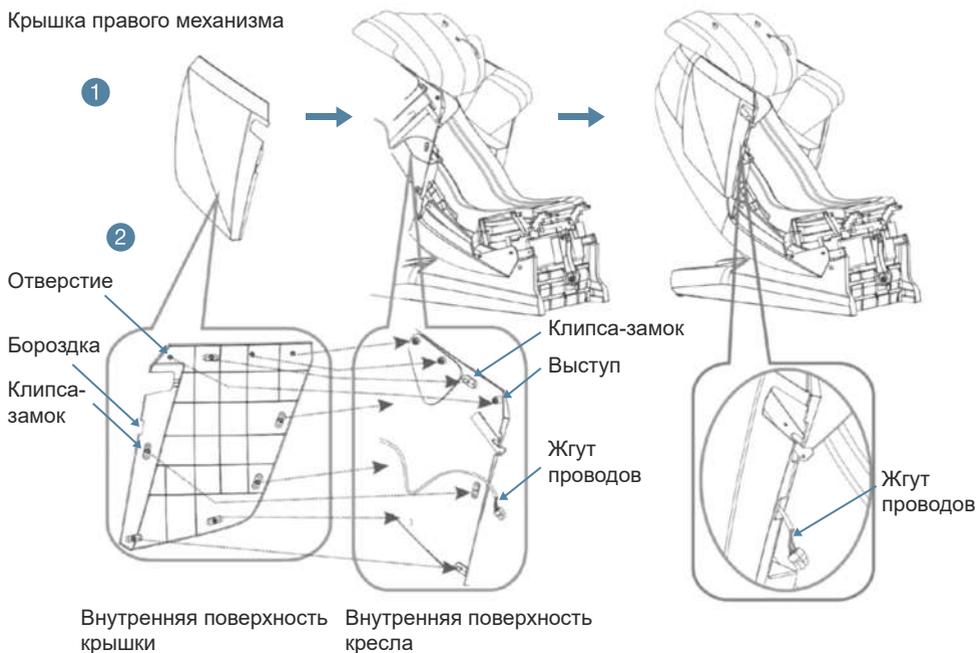
- 1) Вставьте один конец кабеля в отверстие в блоке питания, другой конец вставьте в розетку. Переключите тумблер на блоке питания, массажное кресло включится.
- 2) Соедините кабель питания планшета с отверстием, расположенным в левой части сиденья. Плотнo закрутите соединение.
- 3) Включите кресло кнопкой включения/выключения на пульте дистанционного управления планшетом и сразу же выключите. Спинка кресла поднимется, а сиденье опустится в исходное положение. После приведения кресла в исходное положение временно положите пульт управления на сиденье кресла.
- 4) После всех манипуляций выключите тумблер и отключите питание.



Шаг 3. Установка левой и правой крышек плечевого массажного механизма.

- 1) Приложите правую крышку к основанию кресла.
- 2) Вставьте 6 клипс-замков и 3 выступа, расположенных на крышке, в соответствующие 6 клипс и 3 выступа в основании кресла. Одновременно с этим вытяните жгут проводов из основания кресла, а затем с усилием надавите на крышку до полного закрытия.
- 3) Крышка плечевого механизма установлена. (Жгут проводов отсутствует).

Крышка правого механизма

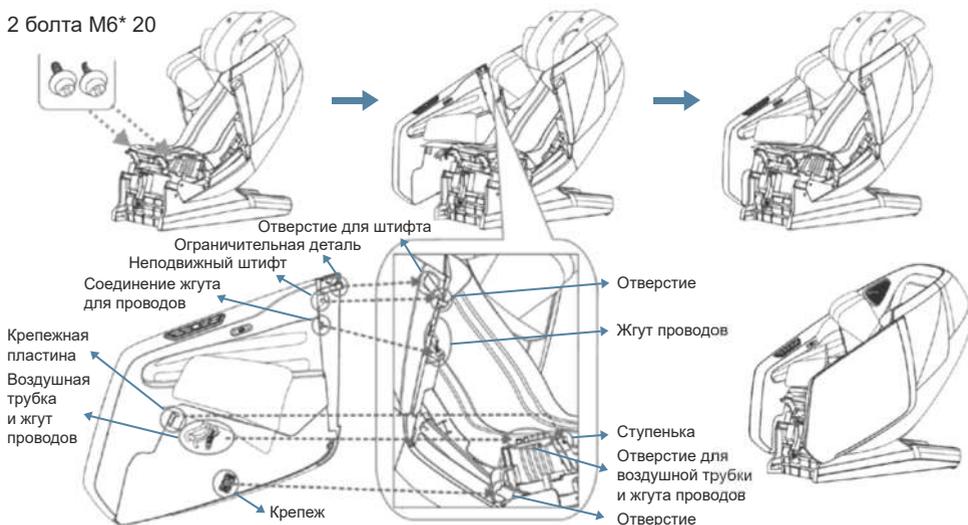


Шаг 4. Установка левого и правого подлокотников.

- 1) Закрутите два винта М6*20 на переднем конце железного каркаса с обеих сторон сиденья.
- 2) Установите правый подлокотник вплотную к основанию, вставьте жгут проводов плечевого механизма в отверстие в основании.
- 3) Вставьте неподвижный штифт на конце подлокотника в отверстие в плече каркаса.
- 4) Вставьте штифт в нижней части подлокотника в отверстие в боковой стороне каркаса сиденья.
- 5) Плотно вставьте воздушную трубку подлокотника в отверстие в сиденье.
- 6) Вставьте крепежную пластину на подлокотнике в отверстие в сиденье, затем плотно закрутите один винт М6 * 20, используя большую уплотнительную прокладку, крестообразной отверткой.
- 7) Установите левый подлокотник, выполните описанные выше действия, на левом подлокотнике нет жгута проводов.

Не перегибайте воздушную трубку во время установки, иначе это приведет к повреждению трубки и подушки не будут надуваться. Убедитесь, что крепежная пластина плотно вставлена, а провода надежно соединены, в противном случае подлокотник может выпасть.

2 болта М6* 20

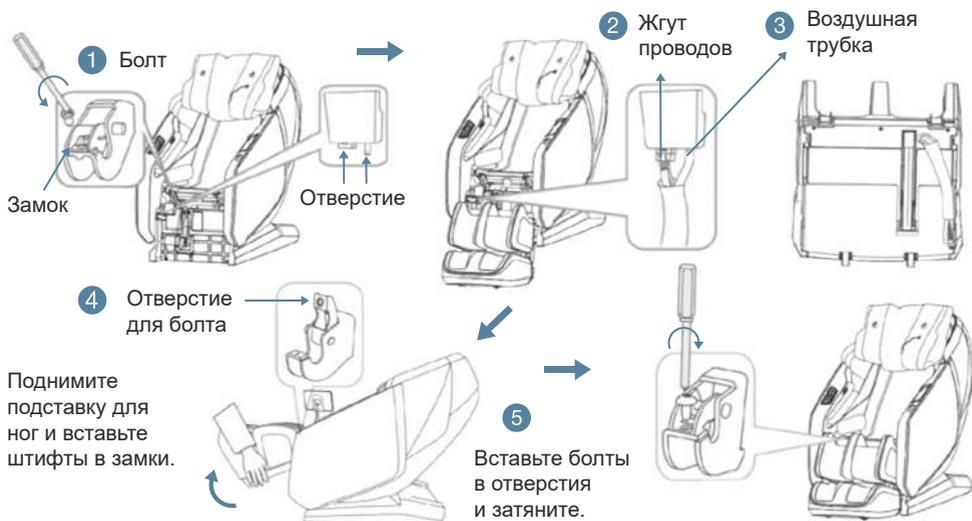


Шаг 5. Соединение воздушных подушек.

- 1) Прикрутите замки для крепежного вала к сиденью.
- 2) Вставьте жгут проводов в разъем.
- 3) Прочно соедините воздушную трубку подставки для ног с воздушным соплом основания.
- 4) Поднимите подставку для ног, вставьте вращающийся вал в подвесной замок на сиденье и закройте замок.
- 5) Затяните болты.

Примечание:

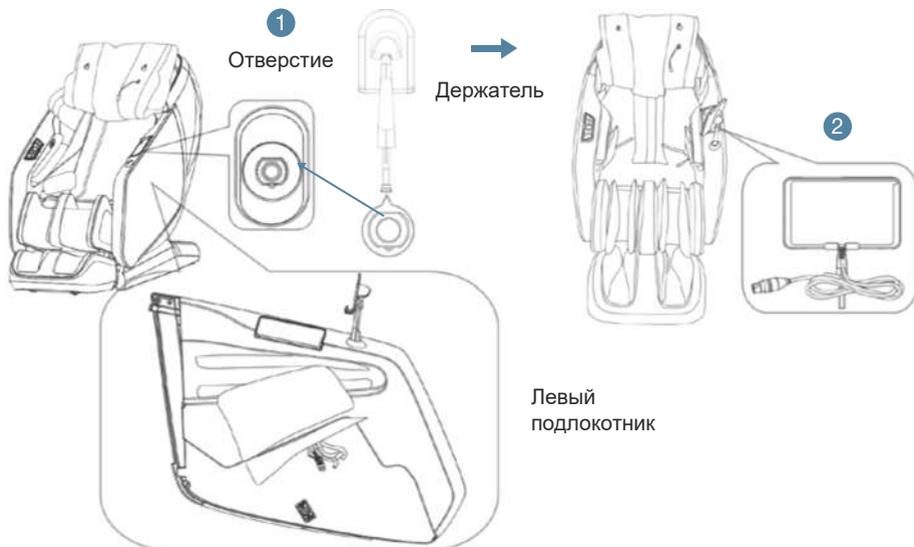
При соединении воздушной трубки и жгута проводов не следует скручивать их вместе.



Шаг 6. Установка держателя для планшета.

1) Вставьте стержень держателя планшета в отверстие в левом подлокотнике. Вставьте его в соответствии с пазами.

2) Вставьте планшет в держатель.

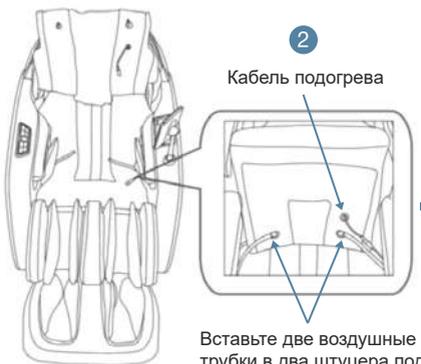


Шаг 7. Соедините воздушную трубку с кабелем подогрева и установите обивку спинки кресла.

Соедините воздушные трубки и кабель подогрева под сидением, а затем застегните молнию на обивке.

Совет:

Для наиболее эффективного массажа зафиксируйте нижний край подголовника вровень с ушами, прежде чем застегнуть подголовник и спинку.



Вставьте две воздушные трубки в два штуцера под сидением.



3 При установке обивки спинки кресла следует обратить внимание на следующее: середина обивки должна совпадать с серединой спинки кресла.

4 Обивка спинки соединена с подушкой сидения при помощи молнии.

5 Подушка сидения и подножка соединяются между собой липучкой.

6 Обивка спинки соединяется молнией с подножкой.

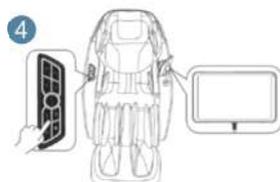
Шаг 8. После сборки.

Порядок действий после сборки кресла:

- 1) Вставьте кабель питания в отверстие блока питания (см. рисунок справа).
- 2) Вставьте вилку кабеля питания в розетку.
- 3) Переключите тумблер питания из положения «Выкл» (0) в положение «Вкл». (I)
- 4) Наслаждайтесь массажем, управляя креслом с помощью планшета или пульта управления.



Вставьте кабель питания в разъем в блоке питания.



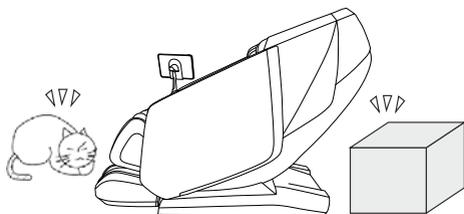
ВНИМАНИЕ

Убедитесь, что тумблер питания в положении «Выкл», прежде чем вставить вилку в розетку.

Перед массажем

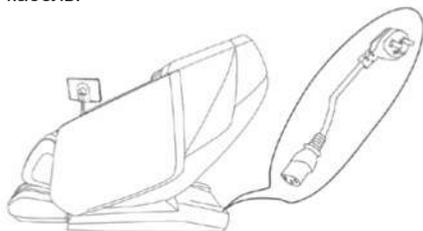
Проверьте пространство вокруг кресла

Убедитесь, что перед креслом нет людей, домашних животных или посторонних предметов, чтобы спинка и подставка для ног выдвигались беспрепятственно.



Проверьте провод питания

- 1) Своевременно протирайте розетку от пыли, используя сухую ткань.
- 2) Не используйте поврежденный, порванный, спутанный или перегнутый кабель.



ВНИМАНИЕ

Во избежание несчастных случаев не перемещайте кресло во время работы.

Когда спинка и подставка для ног раскладываются, обратите внимание:

- 1) Вокруг кресла нет людей, животных
- 2) Проверьте, достаточно ли пространства вокруг.

Как перемещать кресло

Сверните провода и положите их на сиденье, чтобы не повредить во время перемещения.

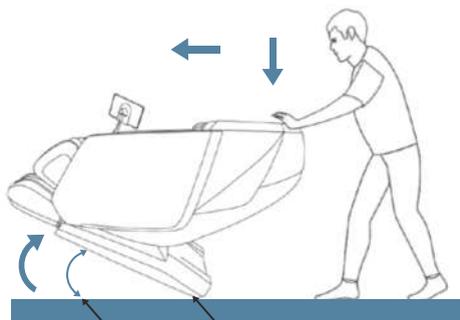
Если вы уронили кресло, внутренние части могут быть повреждены.

Не катайте кресло по деревянному или другому покрытию, которое легко повредить. Для перемещения кресла необходимо не менее двух человек.

Убедитесь, что питание выключено и шнур питания не касается пола, (при перемещении важно держать кресло вертикально, чтобы избежать удара спинки об пол).

Совет:

Поднимите кресло за подставку для ног, чтобы перенести вес на колесики. Затем толкните кресло до нужного места и поставьте его на пол.



не более чем на 40° колесико

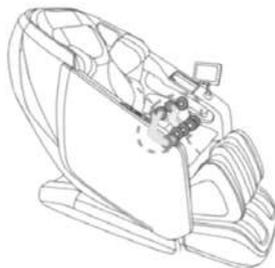
Перемещайте кресло как показано на картинке, во избежание повреждения напольного покрытия.

Перед настройкой

Прежде чем сесть в кресло, убедитесь, что массажный ролик находится в исходном положении.

Избегайте травм, вызванных неправильным положением массажных роликов.

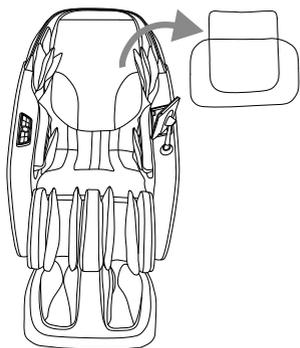
Если при определении положения акупунктурных точек произошла ошибка, ролики ставятся в среднее положение.



Для правильного определения, пожалуйста, прислонитесь спиной к креслу и откиньте голову на подушку.

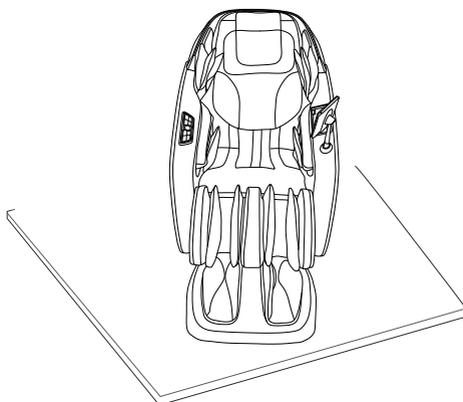


Когда положение акупунктурных точек будет автоматически измерено, на экране планшета появляется надпись adjustment of shoulder height position - «регулировка положения высоты плеч», так вы сможете отрегулировать высоту плеч с помощью стрелок вверх и вниз на интерфейсе.



При недостаточной интенсивности массажа уберите подголовник.

Так как кресло достаточно тяжелое, оно может повредить пол в процессе долгой работы. Постелите коврик или другое мягкое покрытие для защиты пола.



УПРАВЛЕНИЕ

Панель управления





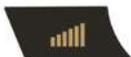
1. После включения тумблера питания нажмите кнопку на 3 секунды, и массажное кресло начнет работу. Нажмите кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить кресло. Если вы находитесь в состоянии экстренной остановки, нажмите на кнопку, чтобы выключить питание.



2. Нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать положение массажного кресла до положения невесомости. Всего на выбор 3 положения. На главном интерфейсе контроллера появится соответствующий значок выбранного положения невесомости.



3. Нажмите в случае экстренной необходимости в остановке кресла. Кресло остановится моментально. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы выключить кресло, другие функции не доступны.



4. В режиме ручного управления нажмите эту кнопку, чтобы отрегулировать скорость техник разминания, поколачивания, постукивания и разминания. Всего 5 скоростей. На интерфейсе планшета будет отображаться соответствующий уровень скорости.



5. После включения кресла нажмите на кнопку для выбора автоматической программы. На экране планшета отобразится соответствующая программа. Когда программа автоматического массажа запускается в первый раз, происходит автоматическое определение положения плеч. См. инструкции по использованию планшета.



6. После включения кресла удерживайте эту кнопку, чтобы поднять подставку для ног. Отпустите, чтобы зафиксировать выбранную позицию.



7. После включения кресла удерживайте эту кнопку, чтобы опустить подставку для ног. Отпустите, чтобы зафиксировать выбранную позицию.



8. Удерживайте эту кнопку, чтобы переместить спинку в сидячее положение и опустить подставку для ног. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать выбранную вами позицию.



9. Удерживайте эту кнопку, чтобы откинуть спинку и поднять подставку для ног. Отпустите кнопку, чтобы зафиксировать выбранную вами позицию.

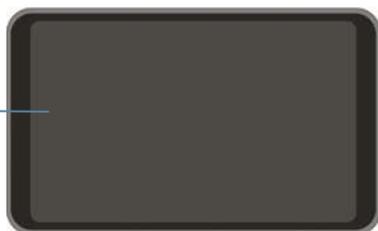
Примечание:

Выбранные функции будут отображаться на экране планшета.

Планшет

Планшет

Сенсорный экран



Задняя панель планшета

Кнопка Вкл/Выкл



После включения питания кресла планшет включается по умолчанию и отображается интерфейс загрузки. Подождите некоторое время, чтобы войти в основной интерфейс. Нажмите переключатель питания в правом верхнем углу ручного контроллера планшета, чтобы включить/выключить дисплей планшета.



Вкл/Выкл

Значки навигации. Листайте вправо, влево, чтобы выбрать программу массажа.

Быстрая (демо) Китайский массаж Растяжка Облегчение боли



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Быстрого массажа. Время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 8 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Китайского массажа. Время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.

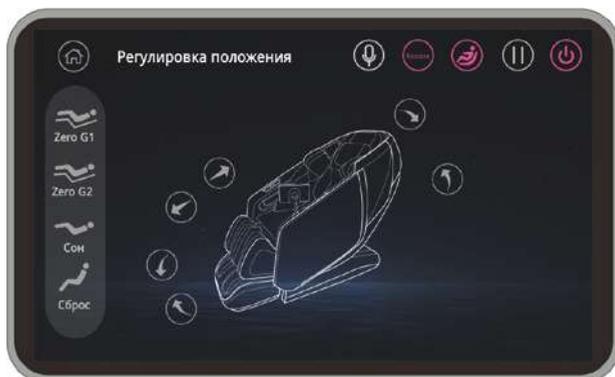


Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Растяжки. Время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Облегчения боли. Время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.

Интерфейс регулировки положения кресла



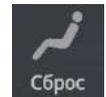
Положение "Невесомости 1".
Нажмите на кнопку, чтобы спинка кресла опустилась, а блок для ног поднялся в положение невесомости 1.



Положение "Невесомости 2".
Нажмите на кнопку, чтобы спинка кресла опустилась, а блок для ног поднялся в положение невесомости 2.



Положение "Сон". Нажмите на кнопку, чтобы спинка кресла опустилась, а блок для ног поднялся в положение сна.



Кнопка "Сброс настроек".
Нажмите на кнопку, чтобы спинка кресла поднялась, а блок для ног опустился.



Главный экран 2



Вкл/Выкл

Значки навигации. Листайте вправо, влево, чтобы выбрать программу массажа.

Релакс Особый массаж Ручной массаж Другое



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Релакс. Время работы по умолчанию для этой автоматической программы составляет 20 минут.



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Особого массажа. (Подробности см. в разделе Интерфейс специальных программ).



Интерфейс программы Особого массажа



Нажмите на этот значок, чтобы начать программу Ручного массажа. (Подробности см. в разделе Интерфейс ручных программ).



Нажмите эту кнопку, чтобы войти в интерфейс прочих настроек.



Интерфейс программы Ручного массажа



Интерфейс прочих настроек

Программы Особого массажа



Интерфейс программ
Специального массажа



Нажмите на кнопку, чтобы приступить к массажу шеи и плеч. Значок будет подсвечиваться.



Нажмите на кнопку, чтобы приступить к массажу. Значок будет подсвечиваться.



Нажмите на кнопку, чтобы приступить к массажу для пожилых людей. Значок будет подсвечиваться.



Нажмите на кнопку, чтобы приступить к режиму массажа «Йога». Значок будет подсвечиваться.



Нажмите на кнопку, чтобы приступить к массажу после интенсивной тренировки. Значок будет подсвечиваться.



Нажмите на кнопку, чтобы приступить к массажу спины и поясницы. Значок будет подсвечиваться.

Интерфейс ручного массажа



Нажмите на этот значок, чтобы выбрать одну из 5 техник ручного массажа: разминание, поколачивание, точечный массаж Шиацу, постукивание, разминание + поколачивание.



Нажмите этот значок и выберите область: полный, частичный, фикс. точка. С помощью клавиш вверх и вниз выберите положение.



Настройки ручного
режима: Режим



Настройки ручного
режима: Позиция



Нажмите на этот значок, чтобы включить подогрев поясницы, ног. Нажмите повторно, чтобы отключить подогрев. При включенном подогреве значок будет подсвечиваться.



Нажмите на эту кнопку, чтобы начать воздушно-компрессионный массаж одной из выбранной областей: все тело, верхняя часть тела, спина, ноги. При выборе иконка будет подсвечиваться.



Настройки ручного режима: Подогрев



Настройки ручного режима: Воздушно-компрессионный массаж



Интерфейс ручных настроек: Регулировка



Вы можете регулировать скорость массажа, радиус массажного ролика, время, скорость, интенсивность воздушно-компрессионного массажа и скорость роликов. 5 уровней скорости, интенсивности воздушно-компрессионного массажа и 4D массажа. 3 уровня радиуса 4D массажа, 2 уровня роликового массажа стоп. Отрегулируйте уровень, нажав на значки "+" и "-".

Интерфейс дополнительных настроек



Выбор языка.



Нажмите на этот значок, чтобы выбрать язык. На выбор представлено 4 языка: корейский, английский, китайский и русский.



Настройка звука.



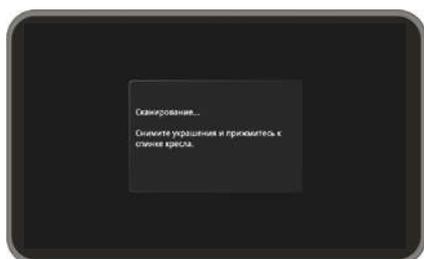
Нажмите на этот значок, чтобы включить или отключить звук на устройстве.



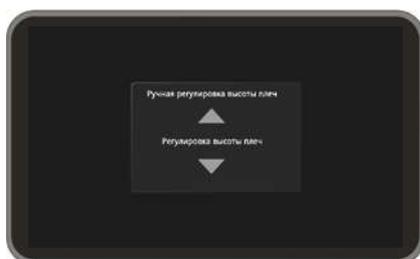
Выбор изображения фона.



Нажмите на этот значок, чтобы выбрать изображение фона. Листайте вправо или влево, чтобы выбрать изображение.



Интерфейс функции сканирования тела.



Сканирование завершено. Вы можете также отрегулировать положение плеч вручную.

Режим голосового управления

Использование голосового помощника

Нажмите на кнопку пуска на планшете, после чего система распознавания голоса перейдет в состояние ожидания.



Для того чтобы активировать голосового помощника, нужно произнести "Kiri Kiri", после чего система будет готова распознавать команды. Если в течение 3 минут после произнесения команды кресло остановит работу, система автоматически отключится. Необходимо повторно нажать кнопку «Вкл/Выкл», чтобы активировать голосового помощника. После того, как массажное кресло распознает команду, появится соответствующая голосовая обратная связь из динамика, указывающая на то, что команда успешно распознана. Пожалуйста, используйте основной английский язык для произнесения голосовых команд. Если они не распознаны, пожалуйста, сделайте паузу на 2 секунды и произнесите громче.

Голосовая команда	
Hello, Kiri	Привет, Кири
Stop massage	Останови массаж
Volume up	Звук громче
Volume down	Звук тише
Quick demo	Быстрая (демо)
Change a new mode	Поменяй программу
Chinese massage	Китайский массаж
Pain relief mode	Облегчение боли
Stretch mode	Растяжка
Neck shoulder mode	Шея и плечи
Back waist mode	Спина
Sports recovery mode	После спорта
Senior mode	Для людей преклонного возраста
Relax mode	Релакс
Vitality mode	Йога
A new technique	Новая техника
Air pressure massage	Воздушно-компрессионный режим
Switch off air pressure massage	Выкл воздушно-компрессионный режим
Backrest up	Подними спинку

Голосовая команда	
Backrest down	Опусти спинку
Legrest up	Блок для ног вверх
Legrest down	Блок для ног вниз
Leg extension	Выдвини блок для ног
Leg retraction	Задвинь блок для ног
Speed up	Увеличь скорость
Slow down	Уменьши скорость
4D plus	Увеличь 4D
4D minus	Уменьши 4D
Strong air	Увеличь интенсивность воздушных подушек
Weak air	Уменьши интенсивность воздушных подушек
Zero gravity	Невесомость
Position reset	Вернуть кресло в исходное положение
Deep zero gravity	Положение невесомости ниже
Sleep position	Положение сна
Foot rollers	Ролики для стоп
Switch off foot rollers	Выключи ролики для стоп
Emergency stop	Экстренная остановка
Switch off voice function	Выключи голосовой помощник
Full body massage	Массаж всего тела
Partial massage	Частичный массаж
Point massage	Точечный массаж
Rollers up	Массажные ролики выше
Rollers down	Массажные ролики ниже
Make it wider	Радиус шире
Make it narrower	Радиус меньше
Heat function	Подогрев
Switch of heat function	Выключи подогрев
Pause massage	Останови массаж
Continue massage	Продолжи массаж

Внимание:

1. Эта функция представляет собой интеллектуальное распознавание речи с ключевыми словами.
2. Эта функция будет обновляться автоматически, без уведомления.

Включение и выключение кресла

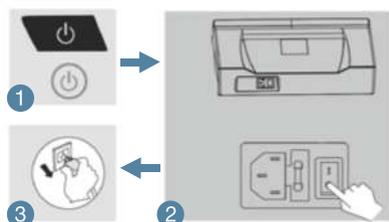


Шаг 1. Включите питание

1. Подключите шнур питания в разъем, обозначенный как «а».
2. Подключите вилку в розетку.
3. Включите питания с помощью тумблера питания.
4. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на планшете, прозвучит звуковой сигнал, на экране отобразится главный интерфейс.

Шаг 2. Массаж

1. Управляйте массажным креслом в соответствии с инструкцией к пульту управления и планшету.
2. Когда массаж закончится, кресло вернется в исходное положение, планшет выключится.



Шаг 3. Выключение

1. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл» на пульте управления, чтобы выключить массажное кресло и вернуть его в исходное положение.
2. Выключите питание кресла после того, как ролики вернутся в исходное положение.
3. Отключите массажное кресло от сети.



ОСТОРОЖНО

1. Прежде чем сесть в кресло, убедитесь, что рядом с подлокотниками, подставкой для ног и спинкой нет посторонних предметов.
2. Убедитесь, что кресло находится в исходном положении перед использованием.
3. Не вставайте с кресла во время массажа.
4. Блок для ног оснащен защитным устройством, при попадании инородного тела между блоком для ног и креслом, оно останавливает работу.
5. Верхняя крышка блока питания оснащена защитным устройством против заземления. При попадании предмета между блоком питания и задней крышкой или тяжелого предмета на верхнюю часть блока питания спинка кресла перестанет регулироваться.



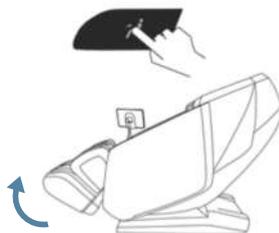
ВНИМАНИЕ

1. Перед началом использования массажного кресла проверьте целостность кожаных покрытий спинки кресла. Если оно повреждено, обратитесь в сервисный центр.
2. Подключайте массажное кресло только к исправной розетке.

Иллюстрации к функциям

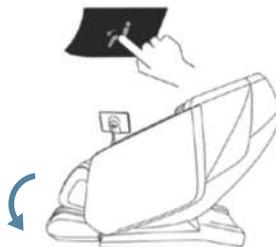
Подъем ног

Нажмите эту кнопку на пульте управления, подставка для ног поедет вверх. Отпустите кнопку – подставка для ног остановится и зафиксируется в этой позиции.



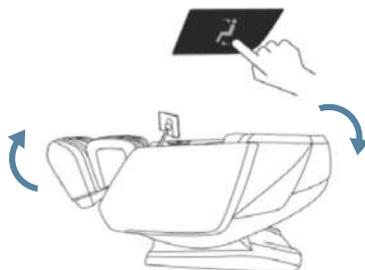
Опускание ног

Нажмите эту кнопку на пульте управления, подставка для ног поедет вниз. Отпустите кнопку - подставка для ног остановится и зафиксируется в этой позиции.



Подъем ног и опускание спинки

Нажмите эту кнопку на пульте управления, спинка опустится вниз, а подставка для ног - поднимется. Отпустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированы в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране.



Опускание ног и подъем спинки

Нажмите эту кнопку на пульте управления, спинка поднимется вверх, а подставка для ног - опустится. Опустите кнопку - спинка и подставка для ног будут зафиксированы в данном положении. Процесс настройки отобразится на экране пульта управления.



Выдвигание и задвигание подставки для ног

Подставка для ног регулируется в пределах 19 см.



Невесомость

При нажатии на эту кнопку спинка опускается, а подставка для ног поднимается вверх. Эта регулировка позволит креслу достичь положения невесомости в трех позициях. Нажмите эту кнопку в третий раз, чтобы вернуть кресло в исходное положение. Спинка поднимется вверх, а подставка для ног опустится.

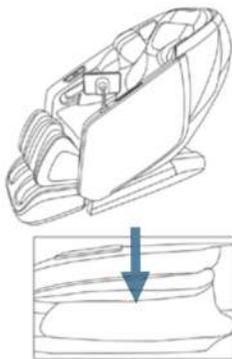


ВНИМАНИЕ

1. Убедитесь, что нет людей, животных или любых других предметов в пределах движения спинки кресла для того, чтобы избежать травмы и поломки кресла.
2. При регулировании спинки будьте осторожны, следите за промежутками между спинкой и подголовником.
3. Когда подставка для ног в движении, не вставайте на нее, не пробуйте встать с кресла.
4. Держите руководство поблизости, чтобы обратиться к нему при необходимости.

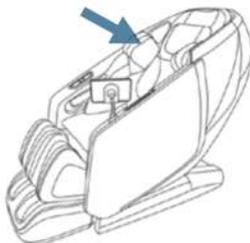
Массаж рук

Подлокотник имеет встроенную область для массажа рук и ладоней. В результате массажа происходит давление на акупунктурные точки ладони, улучшение кровообращения и снятия неприятных ощущений в руках.



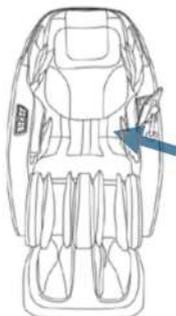
Массаж плеч

Встроенные воздушно-компрессионные подушки помогут снять напряжение с плеч и растянуть мышцы.



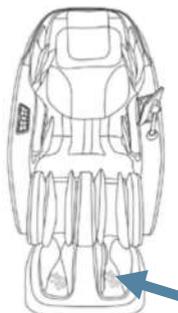
Подогрев поясницы

Массаж с подогревом в области поясницы используется для улучшения кровообращения и облегчения боли в спине.



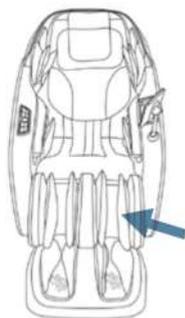
Массаж стоп

Подставка для ног с воздушно-компрессионным и роликовым массажем, стимулирует рефлекторные зоны ног и меридианы тела, регулирует и восстанавливает работу внутренних органов, улучшает сопротивляемость организма заболеваниям.



Массаж икр

Инновационная технология массажа икр обеспечивает разминание и растирание в сочетании с роликовым массажем, нагреванием и воздушной компрессией, улучшает кровообращение, эффективно облегчает болевые ощущения в ногах и восстанавливает энергию в мышцах.



Защита от защемления.

Безопасность

Для того, чтобы отрегулировать угол наклона подставки для ног, массажное кресло может автоматически определять длину ног человека. Не кладите ноги поверх подставки для ног, в противном случае это повлияет на определение длины ног. Кроме того, в интерфейсе автоматической программы планшета есть функция предотвращения защемления предметов между креслом и подставкой.

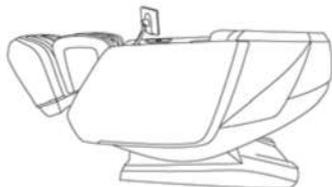
Примечание. При включении питания массажное кресло должно быть полностью сброшено. Повторно включите кресло, в противном случае это может привести к сбою функции защиты от защемления. Блок питания имеет также функцию защиты от защемления, если на крышку блока питания попал тяжелый предмет, спинка перестанет регулироваться до тех пор, пока предмет не будет убран.



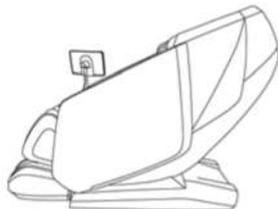
ПОСЛЕ МАССАЖА

Завершение работы кресла

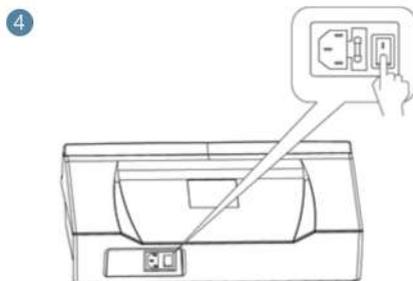
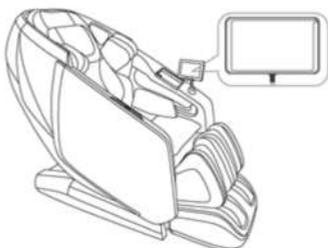
- 1 Убедитесь, что вокруг кресла нет людей или домашних животных, или любых иных предметов в области спинки и подставки для ног.



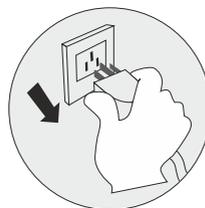
- 2 Верните спинку и подставку для ног в исходное состояние с помощью пульта управления планшета (или нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы это произошло автоматически).



- 3 После отключения кресла верните планшет в место его хранения - держатель в левом подлокотнике.



- 5 Выдерните вилку из розетки (как показано на рисунке).



- 6 Почистите кресло, если это необходимо.



ВНИМАНИЕ

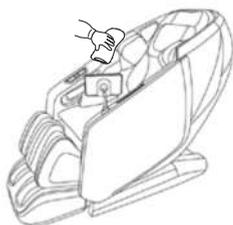
- После использования кресла нажмите кнопку «Вкл/Выкл», чтобы закончить работу, и дождитесь возврата кресла в исходное положение. Убедитесь, что кресло отключено от сети, чтобы предотвратить случайное включение детьми или домашними животными.
- Во избежание поражения электрическим током и травм после использования вытаскивайте кабель питания из розетки. Не допускайте попадания влаги и пыли на выключатель и разъемы.

УХОД ЗА КРЕСЛОМ

Экокожа

Основной уход

Протрите кожу мягкой сухой тканью.



Не допускается и использование химических очистителей, бензина или спирта.

При сильных загрязнениях

1. Поместите мягкую ткань в 3-5% раствор моющего средства. Отожмите ткань и протрите кресло.
2. Прополощите ткань в воде, отожмите и протрите поверхность снова, чтобы удалить остатки моющего средства.



3. Протрите кожу мягкой сухой тканью.
4. Дайте высохнуть естественным путем.

Обивка

1. Смочите мягкий кусок ткани в теплой воде с нейтральным чистящим средством.

Выжмите ткань и протрите обивку.

Не допускается использование химических очистителей, бензина или спирта.

2. С помощью щетки пройдитесь по загрязненным местам (не давите сильно, чтобы не повредить ткань).

3. Прополощите ткань в чистой воде, отожмите и протрите поверхность снова.

4. Дайте высохнуть естественным путем.



Пластиковые части

1. Смочите кусок ткани в теплой воде с нейтральным чистящим средством. Выжмите ткань и протрите пластиковые детали.
2. Прополощите ткань в чистой воде, отожмите и протрите поверхность снова.
3. Дайте высохнуть естественным путем.



Пульт управления

1. Смочите мягкий кусок ткани в чистой воде. Выжмите ткань и протрите пульт управления.
2. Дайте пульта высохнуть естественным путем. Не допускается использование химических очистителей, бензина или спирта.



Пульт управления



ВНИМАНИЕ

- Вытащите кабель питания из розетки перед чисткой.
- Не беритесь за кабель влажными руками.
- В противном случае возможно поражение электрическим током или возгорание устройства.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Возможная причина	Решение
Массажное кресло не работает.	Не включен пульт управления	Нажмите кнопку включения на пульте управления.
	Не выбран режим массажа.	Выберите необходимый режим.
	Возможно, отошли контакты.	Убедитесь, что все контакты на своих местах.
	Возможно, кабель или розетка повреждены.	Пожалуйста, обратитесь к производителю или в сервисный центр за заменой или ремонтом.
	Перегорел предохранитель.	Замените перегоревший предохранитель.
	Проблемы с подачей электроэнергии.	Пожалуйста, обратитесь к специалисту для проверки и дальнейшего ремонта.
Непонятные звуки при работе кресла.	Шум работающих механизмов, мотора или воздушных подушек.	Не требует устранения
Левый и правый массажные ролики имеют разную высоту.	Левый и правый ролики движутся асинхронно	Не требует устранения
Звуки становятся громче во время работы кресла.	Кресло работает в течение длительного времени	Отключите питание. Дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
	Комплекующие кресла пришли в негодность	Нормальное явление. Пожалуйста, обратитесь к производителю или в сервисный центр за заменой и ремонтом
Массажное кресло останавливается или прерывает работу.	Внезапное отключение питания	Проверьте соединения и включите питание
	Кресло работает в течение длительного времени	Отключите питание. Дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
Не опускается спинка и подставка для ног.	Проверьте, не имеется ли препятствий на пути кресла; перегрузка (активируется механизм защиты)	Уберите препятствующие элементы; отключите питание и дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
Кресло не может вернуться в исходное положение.	Кресло работало в течение длительного времени.	Пожалуйста, обратитесь к производителю или в сервисный центр за заменой и ремонтом.
Греется кабель или вилка питания.	Кресло работает в течение длительного времени.	Отключите питание. Дайте креслу остыть в течение 1,5 ч, после чего Вы сможете его снова использовать.
	Другие причины.	Прекратите использование устройства, обратитесь к специалисту для проверки и последующего ремонта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Название продукта: Массажное кресло.
Название модели: Ergonova Organic LUX.
Номинальное напряжение: 220 V.
Номинальная частота: 50 Hz.
Номинальная мощность: 260 W.
Класс безопасности: Класс I.

Месяц и год изготовления указаны на упаковочной коробке.
Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию,
а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей
продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

тел. 8-800-700-14-29
www.ergonova.ru
info@ergonova.ru

Полный перечень представительств: <http://ergonova.ru/stores>
Все авторские права на тексты и изображения принадлежат Ergonova GmbH
и могут использоваться только с согласия правообладателя.

Авторское право © 2012г.

Ergonova GmbH

Все права защищены.





Designed by Ergonova Germany

www.ergonova.ru

